**SAZETI PROGRAM 4. KONGRESA MUZEALACA HRVATSKE S MEĐUNARODNIM SUDJELOVANJEM**

**Gradski muzej Vukovar, Dvorac Eltz**

**Županijska ulica 2**

**11. – 14. listopada 2017. godine**

**\* Utorak, 10. listopada 2017.**

**20:00 Hotel Lav: piće dobrodošlice domaćina Gradskog muzeja Vukovar**

**Srijeda, 11. listopada 2017.**

**8:30 Početak registracije sudionika**

**9:30 - 10:00 Svečano otvorenje** **Kongresa, kongresna dvorana Paviljon II**

**10:00 - 10:30 Plenarno predavanje** (Paviljon II)

**10:30 - 14:00** Program skupa

Tema: **Muzejske zbirke** (Paviljon II)

**14:00 - 15:30** Pauza za ručak

**15:30 - 18:30** Program skupa

 Tema: **Muzejske zbirke** (Paviljon II)

**18:30 Predstavljanje Zbornika 9. skupa muzejskih pedagoga *Relacije i korelacije***

**Četvrtak, 12. listopada 2017.**

**9:00 - 14:00** Program skupa

Tema: **Zaštita građe** (Paviljon II)

Tema: **Dokumentacija** (Paviljon II)

Tema: **Međumuzejska i međunarodna suradnja** (Paviljon II)

**12:45 – 14:00** Program skupa

Tema: **Muzejska edukacija** (Dvorana Vlastelinstva)

**14:00 - 15:30** Pauza za ručak

**15:30 - 17:30** Program skupa

Tema: **Izložbena djelatnost** (Dvorana Vlastelinstva)

**15:30 - 16:15 Predstavljanje izdanja Hrvatskog muzejskog društva** (Paviljon II)

**16:15 – 17:30 Predstavljanje sponzora**

**17:30 - 19:00** **Razgledavanje Dvorca Eltz**

**Petak, 13. listopada 2017.**

**9:00 – 9:30 Plenarno predavanje** (Paviljon II)

**9:00 - 14:00** Program skupa

Tema: **Upravljanje muzejima, strategije razvoja, muzeji u budućnosti** (Paviljon II)

**13:30 - 15:00** Pauza za ručak

**15:30 - 16:30** Program skupa

Tema: **Marketing, promocije, manifestacije** (Paviljon II)

**16:45 - 18:00** Okrugli stol

Tema: **Manifestacije u muzejima – primjer *Noći muzeja***

**18:00 Završna riječ i predstavljanje stručnog izleta**

**20:00 Svečana večera**

**Subota, 14. listopada 2017.**

**Stručni izlet: Muzej vucedolske kulture i Muzej grada Iloka**

**\* Nedjelja, 15. listopada 2017.**

**Posjet Parku prirode Kopački rit**

Kolege koji su u Vukovaru odlučili provesti vikend mogu u vlastitom aranžmanu posjetiti PP Kopački rit, gdje je u nedjelju za sve sudionike Kongresa osiguran besplatni ulaz.

**PROGRAM KONGRESA / CONGRESS PROGRAMME**

Broj iza naslova priopćenja odnosi se na broj priopćenja u knjizi sažetaka.

The number following the presentation title refers to the number of presentations in the Book of Abstracts.

**Srijeda 11. 10. 2017. / Wednesday, October 11, 2017**

**PAVILJON II, Dvorac Eltz / PAVILION II, Eltz Castle**

###### 9:30 - 10:00 Otvorenje Kongresa

 **Opening ceremony**

###### PLENARNO PREDAVANJE / PLENARY LECTURE

**10:00 - 10:30** **Ruža Marić**

 Gradski muzej Vukovar - čuvar memorije grada nakon ratnih razaranja 1991.

 Vukovar Municipal Museum – Guardian of the town's memory after war destruction in 1991 **(1)**

Tema / Topic: **MUZEJSKE ZBIRKE / MUSEUM COLLECTIONS**

**Predsjedavatelji / Chairpersons: Ljubica Gligorević i Vlasta Krklec**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**10:30** **Iva Mihoci i Mirna Klaić**

 Prirodoslovne zbirke svjetskog značaja – Zbirka kornjaša Mikšić

 World's important natural history collections – The Beetle Collection of René Mikšić **(2)**

**10:45 Denis Bućan**

 Inventarizacija prirodoslovne zbirke: zbirka kukaca Novak

 Inventory process of the natural history collection: the Novak insects collection **(3)**

**11:00 Dalibor Vladović**

 Herbarij Carla Studniczke - porodica Caprifoliaceae

 C. Studniczka's herbarium - family Caprifoliaceae **(4)**

**11:15 Josip Boban**

 Sauria u herpetološkoj zbirci Prirodoslovnog muzeja u Splitu

 Sauria in herpetological collection of the Natural History Museum in Split, Croatia **(5)**

**11:30 Pauza za kavu/ Coffee break**

**12:00 Kristijan Crnković**

Revizija muzejskih predmeta putem mobitela

 Revision of the museum collections with smartphone **(6)**

**12:15 Sanda Kočevar**

Zbirke dokumentarne građe vs. Zbrike arhivskog gradiva

Collections of documentary material vs. Collections of archival material **(7)**

**12:30 Tamara Nikolić Đerić**

(Ne)materijalno - o dualizmu baštinskih praksi

(Non)material – duality of inheritance practices **(8)**

**12:45 Lana Majdančić**

Pohrana Atelijera Meštrović u Zagrebu

 Depot of the Studio Meštrović in Zagreb **(9)**

**13:00 Nikša Mendeš**

Zbirka maketa brodova brodogradilišta Kraljevica

The collection of ship models in the Kraljevica shipyard **(10)**

**13:15 Željko Jamičić**

 Tko još skuplja građu po sudovima ili Kako je jedna *ne*-izrazito policijska tema postala naš izložbeni hit

 How did a not so typical police topic become our exhibition hit? **(11)**

**13:30** **Mirjana Kos**

Deset godina Hrvatskog muzeja turizma

 Ten years of the Croatian Museum of Tourism **(12)**

**13:45 Helena Kušenić**

Malci muzealci – KUL Hlebine

 Small museers – KUL Hlebine **(13)**

**14:00 – 15:30** **Pauza za ručak / Lunch Break**

Tema / Topic: **MUZEJSKE ZBIRKE / MUSEUM COLLECTIONS**

**Predsjedavatelji / Chairpersons: Martina Šašić Kljajo i Lidija Nikočević**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**15:30 Branimir Prgomet**

Kućanski uređaji „Rade Končar“ u zbirci Kućanska tehnika Tehničkog muzeja Nikola Tesla

 Household appliances „Rade Končar“ in collection of Household appliances of Technical museum Nikola Tesla **(14)**

**15:45 Petar Crnčan**

Kultura doniranja – projekt Hrvatskoga prirodoslovnog muzeja

Culture of donations – project of the Croatian Natural History Museum **(15)**

**16:00 Janja Kovač**

 Donacije ostavština kao temelj za muzejske zbirke

 Inheritance donation as the basis of a new museum collection **(16)**

**16:15 Ljubica Gligorević**

 O darovanim muzealijama i darovateljima

 About donated museum exhibits and donators **(17)**

**16:30 Darka Perko Kerum**

 Donacije u Muzeju grada Splita

 Donations at Split City Museum **(18)**

**16:45 Katarina Krizmanić i Nediljka Prlj Šimić**

Privatne zbirke fosila – naše ili vaše?

 Private collections of fossils - yours or ours? **(19)**

**17:00 – 17:30** **Pauza za kavu / Coffee break**

**17:30** **Nediljka Prlj Šimić i Katarina Krizmanić**

Što je muzej bez muzejskih zbirki?

 What is a museum without museum collections? **(20)**

**17:45 Silvija Brkić Midžić**

Pokretanje djelatnosti novoga muzeja i skrb o njegovu fundusu na primjeru Hrvatskog muzeja medicine i farmacije HAZU

 Launch of new museum activity and care of its fundus on the example of the Croatian Museum of Medicine and Pharmacy HAZU **(21)**

**Posterska priopćenja / Poster presentations**

 **Vanja Adžić**

Donacije kao oblik upotpunjavanja fundusa Hrvatskog muzeja medicine i farmacije HAZU

 Donations as a form of completing the fundus of the Croatian Museum of Medicine and Pharmacy HAZU **(22)**

 **Sonja Gaćina**

Osobne ostavštine u arhivskoj zbirci Hrvatskog školskog muzeja

Personal legacy in Archives collection in Croatian School Museum

 **(23)**

**18:00 Rasprava / Discussion**

**18:30 Mirjana Margetić**

Predstavljanje zbornika  *Relacije i korelacije*

 Presentation of Proceedings: *Relations and coorelations*

**Četvrtak, 12. 10. 2017. / Thursday, October 12, 2017**

**Paviljon II / Pavilion II, Eltz Castle**

Tema / Topic: **ZAŠTITA GRAĐE / PROTECTION OF THE MUSEUM FUNDUS**

**Predsjedavatelj / Chairperson: Markita Franulić**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**9:00** **Katarina Urem i Marina Lambaša**

 Zbirka starih majstora Muzeja grada Šibenika – povijest i restauracije

 Collection of Old Masters of the Šibenik City Museum - history and restorations **(24)**

**9:15 Silvija Salajić**

 Arheološka čuvaonica u Virovitici

 Archaeological depot in Virovitica **(25)**

**9:30 Magdalena Getaldić i Filip Turković**

 Povijesno značenje Gliptoteke HAZU u očuvanju kiparske baštine

 Historical significance of the Glyptotheque CASA in preservation of sculptural heritage **(26)**

**9:45 Vilma Bartolić**

 Slovo zakona u zaštiti kulturnih dobara – primjeri iz muzejske prakse

 Letter of the law in the protection of cultural property - examples from the museum practice **(27)**

**10:00 Rasprava / Discussion**

**10:30** **Pauza za kavu / Coffee break**

Tema / Topic: **DOKUMENTACIJA / DOCUMENTATION**

**Predsjedavatelji / Chairpersons: Dubravka Osrečki Jakelić i Nikolina Hrust**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**11:00 Iva Validžija**

 Deset godina utvrđivanja svojstva kulturnog dobra za muzejske i galerijske zbirke Ten years of determining the properties of cultural property for museum and gallery collections **(28)**

**11:15 Janja Juzbašić**

Od muzejske dokumentacije do komunikacije - uloga muzejske dokumentacije u organizaciji edukativnih programa (radionica) u muzejima

 From museum documentation to communication; the role of museum documentation in organising educational programs (workshops) in museums **(29)**

**11:30 Tihomir Tutek**

Prelazak s lokalne na web aplikaciju za invertiranje

 Switch from local to web application for inverting **(30)**

**11:45 Tončika Cukrov**

 Računalna obrada građe u Zbirci muzejskih plakata MDC

 Computer processing of materials in the Museum Posters Collection of the MDC **(31)**

**12:00 Jasminka Mesarić**

Topoteka - digitalno pamćenje - moguća primjena u muzejima

 Topotheque: digital memory – application in museums **(32)**

**Posterska priopćenja / Poster presentations**

 **Borut Kružić**

 Sustav upravljanja zbirkama prirodoslovnog muzeja Rijeka – 10 godina poslije

 Natural History Museum Rijeka collections management system - ten years later **(33)**

 **Josip Boban**

 Upotreba kompjuterskog programa ImageJ pri obradi muzejskih zbirki

 The application of ImageJ computer software in museum collections analysis**(34)**

**12:15 Rasprava / Discussion**

**Četvrtak, 12. 10. 2017. / Thursday, October 12, 2017**

**Dvorana Vlastelinstva /Vlastelinstvo Hall, Eltz Castle**

Tema / Topic: **MUZEJSKA EDUKACIJA/ MUSEUM EDUCATION**

**Predsjedavatelj / Chairperson: Mirjana Margetić**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**12:45 Ana Šestak**

Edukacija u muzeju – primjer Muzeja Međimurja Čakovec

 Education in a museum – example of Museum of Medjimurje Čakovec **(35)**

**13:00 Marija Sorić**

 Edukativno pomagalo Tražilica igralica

 Educational tool Seek and play **(36)**

**13:15 Kristina Delalić Vetengl**

Ljetni atelje - Proučavanje i istraživanje umjetnina kroz igru

 Summer Atelier - Studing and researching artworks through play **(37)**

**13:30 Marta Blažević**

Budi i ti DINOlog

 Be a DINOlog **(38)**

**13:45 – 14:00 Rasprava/ Discussion**

**14:00 – 15:30 Pauza za ručak / Lunch break**

**Četvrtak, 12. 10. 2017. / Thursday, October 12, 2017**

**Paviljon II / Pavilion ll, Eltz Castle**

Tema / Topic: **MEĐUMUZEJSKA I MEDUNARODNA SURADNJA / INTERMUSEUM AND INTERNATIONAL COOPERATION**

**Predsjedavatelji / Chairpersons: Mirela Hutinec i Željka Modrić Surina**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**12:45** **Mirjana Rakočević**

 Uloga medjunarodne saradnje i umrežavanja u kulturi u razvoju evropske kulturne saradnje

 Role of international collaboration and networks in development of European cultural cooperation **(39)**

**13:00 Jasminka Najcer Sabljak i Silvija Lučevnjak**

Eltzovi u Vukovaru – Vukovar u Burgu Eltz, zbirke u kontekstu međumuzejske i

 Iv međunarodne suradnje

 The Eltz Family in Vukovar – Vukovar in Burg Eltz : Museum collections in the context of an inter-museum and international cultural cooperation**(40)**

**13:15 Ivona Orlić**

 Tri hrvatska etnografska muzeja - o obitelji kroz zbirke gospodarstva

 Three Croatian Ethnographic Museums - Family through economic collections **(41)**

**13:30 Marin Pintur**

 Projekt Grad gost u Hrvatskom muzeju turizma

 The project of the guest city at the Croatian Museum of Tourism **(42)**

**13:45 Maša Hrustek Sobočan**

Projekt *pHisCulture* u međumuzejskoj i međudržavnoj suradnji Muzeja Međimurja Čakovec (HR) i Pomurskog muzeja Murska Sobota (SLO)

 Project *pHisCulture* in inter-museum and inter-state cooperation of the Museum of Medjimurje Čakovec (CRO) and Pomurje Museum Murska Sobota (SI) **(43)**

**Posterska priopćenja / Poster presentations**

 **Sanja Acalija**

 *Izložba Povismo i sukno – kaštelansko tradicijsko ruho*

 Exhibition *Povisma and sukno – traditional Kaštela attire* **(44)**

**14:00 – 15:30 Pauza za ručak/ Lunch break**

**15:30 Milvana Arko Pijevac**

Predstavljanje *Zbornika radova 3. Kongresa muzealaca Hrvatske s međunarodnim sudjelovanjem*

 *Proceedings of the* *3rd Symposium of Croatian Museum Professionals with International Participation*

**15:45 Borut Kružić**

Predstavljanje *Zbornika radova 1. i 2. Skupa muzejskih dokumentarista*

 *Proceedings of the 1st and 2nd Symposium of Croatian Museum Documentarists*

**16:00 Vlasta Krklec**

 Predstavljanje *Vijesti muzealaca i konzervatora 2016*

 *Conservators and museologists news 2016*

**1 6:15 Predstavljanje sponzora/ Presentation of sponsor**

Oroundo Gmbh

**16:30 Predstavljanje sponzora/ Presentation of sponsor**

 Eccos d.d.

**16:45 Predstavljanje sponzora/ Presentation of sponsor**

 Primat logistika

**17:00** **Predstavljanje sponzora/ Presentation of sponsor**

Kartonaža Vlašić

**17:15** **Predstavljanje sponzora/ Presentation of sponsor**

PandoPad d.o.o.

**17:30 - 19:00** **Stručno vodstvo Gradskim muzejom Vukovar**

**Četvrtak, 12. 10. 2017. / Thursday, October 12, 2017**

**Dvorana Vlastelinstva/ Vlastelinstvo Hall, Eltz castle**

Tema / Topic: **IZLOŽBENA DJELATNOST I STALNI POSTAVI / EXHIBITIONS AND PERMANENT DISPLAYS**

**Predsjedavatelj / Chairperson: Vlatko Čakširan**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**15:30** **Daniel Zec i Vlastimir Kusik**

 Novom Muzeju likovnih umjetnosti u susret: pripremni radovi za novi stalni postav Muzeja likovnih umjetnosti u Osijeku

 Towards the new Museum of Fine Arts: preparatory works for the new permanent exhibition at the Museum of Fine Arts in Osijek **(45)**

**15:45 Lidija Nikočević**

Novi stalni postav: novi izazovi, nove prilike, nova ograničenja

New permanent display: new challenges, new opportunities, new limitations **(46)**

**16:00 Kate Šikić Čubrić**

 Novi muzejski postavi

 New museum displays **(47)**

**16:15 Ivana Kaleb Vuletić**

 Javna ustanova Aquatika - Slatkovodni akvarij Karlovac

 Aquatica – Freshwater aquarium Karlovac **(48)**

**16:30 Željka Modrić Surina**

*Divovi Patagonije* u Rijeci

 *Giants of Patagonia* in Rijeka **(49)**

**16:45 Vida Pust Škrgulja i Petra Korbus**

 Muzej Ivanić – Grada i strategija oblikovanja fundusa novoosnovanog muzeja

 Museum of Ivanić – Grad and the strategy of forming the fund of a newly established museum **(50)**

**17:00 Vlasta Krklec**

Muzej Radboa

Museum Radboa **(51)**

**17:15** **Milvana Arko Pijevac**

 *Ta, divna lebdeća stvorenja* - izložba podvodne fotografije

 *Those, Gorgious Floating Creatures* - exhibition of the underwater photography **(52)**

**17:15 – 17:30 Rasprava/ Discussion**

**17:30 - 19:00** **Stručno vodstvo Gradskim muzejom Vukovar**

**Petak, 13. 10. 2017. / Friday, October 13, 2017**

**Paviljon II / Pavilion II, Eltz Castle**

###### PLENARNO PREDAVANJE / PLENARY LECTURE

**9:00 Mirela Hutinec**

Vučedol - novi koncept muzeja na arheološkom lokalitetu

 Vučedol - a new concept of the museum at the archaeological site **(53)**

Tema / Topic: **UPRAVLJANJE MUZEJIMA I BAŠTINOM, STRATEGIJE RAZVOJA, MUZEJI I BUDUĆNOST/ MANAGING MUSEUMS AND HERITAGE, DEVELOPMENT STRATEGIES, MUSEUMS IN FUTURE**

**Predsjedavatelji / Chairpersons: Vinko Ivić i Snježana Pintarić**

**Usmena izlaganja / Oral presentations**

**9:30 Markita Franulić**

 Kako biti muzej 21. stoljeća i „slow museum“

 How to be a Museum of the 21st Century and a "slow museum"? **(54)**

**9:45** **Oskar Habjanič**

 MUSEOEUROPE – koncept No Border muzeja

 MUSEOEUROPE – the concept of no border museum **(55)**

**10:00 Mirjana Koren**

 Perspektive održivog upravljanja sa zbirkom namještaja u Pokrajinskom muzeju Maribor

 Perspectives of Sustainable Furniture Collection Management at the Regional Museum Maribor **(56)**

**10:15 Ketrin Milićević Mijošek**

 (Re)konstrukcije identiteta

 (Re)constructions of identity **(57)**

**10:30 Emma Marangoni**

 Muzej izvan muzejske zgrade

 Museum outside traditional and enclosed museum building **(58)**

**10:45 Vlatko Čakširan**

 Uloga Gradskog muzeja Sisak u prezentaciji industrijske baštine grada Siska

 The role of the Sisak Municipal Museum in the presentation of industrial heritage of the city of Sisak **(59)**

**11:00 Danka Radić**

 Perspektive i razvoj - budućnost Hrvatskog pomorskog muzeja Split

 Perspectives and development / Future of the Croatian Maritime Museum Split **(60)**

**11:15 Ivana Kancir**

 Lisje žuto - idejno rješenje Centralnog groblja u Novom Sadu

 Lisje žuto – preliminary design for the Central cemetery in Novi Sad **(61)**

**11:30 Pauza za kavu/ Coffee break**

**Predsjedavatelj / Chairperson : Tatjana Vlahovic**

**12:00 Tajana Ujčić**

 Sv. Andrija - Otok baštine. Primjer suradnje Muzeja grada Rovinja i Maistre d. d. na očuvanju i prezentaciji ostavštine obitelji Hütterott

 St Andrew - Heritage Island. An example of collaboration between the Rovinj City Museum and Maistra d. d. in conservation and presentation of the Hütterott Family legacy **(62)**

**12:15 Mladen Lučić**

 Upravo vijeće Galerije Klovićevi Dvori i struka vs. Branko Fučić

 Klovićevi Dvori Gallery Board of Directors and profession vs. Branko Fučić **(63)**

**12:30 Irena Porekar Kacafura**

 Prostori depoa – planiranje i opremanje

 Depots – planning and equipping **(64)**

**12:45 Danko Dujmović**

 Muzejska pedagogija u nastavi

 Lecturing the museum education **(65)**

**13:00 Vesna Ježik**

 Razvoj i budućnost muzeja u doba akceleracije/videoprezentacija

 Development and future of museums in the time of acceleration/videopresentation

**Posterska priopćenja / Poster presentations**

 **Mirela Duvnjak**

 Prijedlog programa reaktivacije hale elektrolize bivšeg "jugovinila"

 Proposal program for reactivation of the hall of electrolysis in ex jugovinil  **(66)**

**13:15 Rasprava**

**13:30 – 15:00 Pauza za ručak**

**Petak, 13. 10. 2017. / Friday, October 13, 2017**

**Paviljon II / Pavilion II, Eltz Castle**

Tema / Topic: **MARKETING, PROMOCIJE, MANIFESTACIJE/ MARKETING, PROMOTIONS, EVENTS**

**Predsjedavatelj / Chairperson: Vesna Jurić Bulatović**

**Usmena izlaganja / Oral presentations y**

**15:00 Ivan Guberina, Denis Bučar**

 Predstavljanje newslettera *Vijesti iz svijeta muzeja*

 Introduction of the newsletter *News from the Museum World* **(67)**

**15:15 Lada Dražin - Trbuljak**

 MUVI – manifestacija koja promovira digitalnu baštinu - video, filmske, audiovizualne i web projekte muzejske zajednice

 MUVI – event that promotes the digital heritage (video/film, audiovisual and Web projects of the museum community) **(68)**

**15:30 Miran Morandini i Anita Peričić**

 *Srijeda u muzeju* i *Varaždinski muzealac*

 *Wednesday in Museum* and *The Varaždin Museum Bulletin* **(69)**

**15:45 Nataša Babić**

 Otvaranje prema lokalnoj zajednici

 Opening to the local community - experiences of the Croatian Museum of Tourism **(70)**

**16:00 Tea Perinčić**

 Živi muzej ili kako udomiti kreativne industrije u muzejskom prostoru

 Living museum or how to host creative industries in a museum space **(71)**

**16:15** **Klara Bukovac**

 Mogu li se troškovi izložbe pokriti naplatom ulaznica? Istraživanje tek počinje!

 Can the cost of the exhibition be covered by selling tickets? The research has just begun! **(72)**

**16:30 Julijana Antić Brautović**

 Gradski muzej i brendiranje grada na primjeru središnjih godišnjih izložbi Dubrovačkih muzeja

 Municipal museum and branding of the city on the example of central annual exhibitions in Dubrovnik Museums **(73)**

**16:45 – 18:00 Okrugli stol/ Discussion**

 **Predsjedavatelj / Chairperson: Milvana Arko Pijevac**

 Manifestacije kao primjer promocije muzeja: primjer Noći muzeja

 Events as a way of museum promotion: Night of Museums

**18:00 Završna riječ / Closing argument**

 **Predstavljanje stručnog izleta/ Presentation of the exursion**

**20:00 Svecana vecera / Dinner Party: Hotel Lav**

**Subota,14. 10. 2017./** **Saturday, October 14, 2017**

**9:00 Polazak na stručni izlet ispred Dvorca Eltz**

 **Departure** **for the excursion** **in front of Eltz castle**

**14:00 Ručak / Lunch: Hotel Dunav Ilok**

**16:00 Povratak pred Dvorac Eltz**

 **Return to Eltz castle**